

Distr. General
18 December 2007

Arabic
Original: English

مجلس إدارة
برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



الدورة الاستثنائية العاشرة لمجلس الإدارة/المنتدى
البيئي الوزاري العالمي
موناكو، ٢٠ - ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨
البندان ٢ (أ) و(ب) من جدول الأعمال المؤقت*
تنظيم العمل: إقرار جدول العمل
تنظيم العمل: تنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت المشروح

البند ١: افتتاح الدورة

١ - سيفتتح الدورة الاستثنائية العاشرة لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) رئيس مجلس الإدارة المنتخب في الدورة الرابعة والعشرين للمجلس/المنتدى، أو، في حالة غيابه، أحد أعضاء المكتب الآخرين في الدورة الرابعة والعشرين للمجلس/المنتدى. وستعقد الدورة في منتدى غريمالدي بإمارة موناكو، وستبدأ في الساعة ٩/٣٠ من يوم الأربعاء ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٨.

٢ - وسيعقد المدير التنفيذي مشاورات غير رسمية مع المجموعات الإقليمية يوم الثلاثاء ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، ابتداء من الساعة ١٥/٠٠، في منتدى غريمالدي أيضاً.

البند ٢: تنظيم العمل

(أ) إقرار جدول الأعمال

٣ - وُزِعَ جدول الأعمال المؤقت (UNEP/GCSS/X/1) للدورة الاستثنائية العاشرة لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي، بالصيغة التي أقرها المجلس/المنتدى في دورته الرابعة والعشرين، في ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، مع الإخطار والمذكرة التصورية التي تبين أهداف الدورة والنتائج المتوقعة منها والوسائل التي ستجرى بها أعمال الدورة، رهنا بالموافقة الرسمية من جانب المجلس/المنتدى.

(ب) تنظيم العمل

٤ - وفقا لقرار الجمعية العامة ٥٣/٢٤٢ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩، يشكل مجلس الإدارة، عندما يجتمع في الدورات العادية والاستثنائية، منتدى بيئيا عالميا سنويا على المستوى الوزاري لاستعراض قضايا السياسات العامة الهامة والمنبثقة في ميدان البيئة. ويوصي المدير التنفيذي، في ضوء هذه الولاية، بأن تتخذ الجلسات العامة لمجلس الإدارة/المنتدى خلال الدورة الاستثنائية العاشرة شكل مشاورات وزارية، تبدأ في منتصف صباح الأربعاء ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٨، وتستمر حتى نهاية صباح الجمعة ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨. كما يوصي المدير التنفيذي بأن يعقد المجلس/المنتدى جلسته العامة الختامية بعد ظهر الجمعة ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨. ويوصى أيضا بأن ينشئ المجلس/المنتدى في جلسته العامة صباح الأربعاء ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٨ لجنا للدورة، بما في ذلك لجنة جامعة. وسينتخب رئيس اللجنة الجامعة في الجلسة العامة يوم الأربعاء ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٨.

٥ - كما يوصي المدير التنفيذي بأن تشمل المشاورات الوزارية، في إطار البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت (قضايا السياسات العامة: قضايا السياسات العامة الناشئة)، مناقشات حول موضوعي "العولمة والبيئة - حشد التمويل للتصدي لتحدي المناخ" و "إدارة البيئة الدولية وإصلاح الأمم المتحدة"، باعتبارهما الموضوعين الأول والثاني على التوالي. ويوصي المدير التنفيذي أيضا بأن ينظم عشاء عمل وزاري مساء الخميس ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٨ للنظر في موضوع يدعم الموضوع الأول للمشاورات الوزارية.

٦ - ويوصي المدير التنفيذي بأن تجتمع اللجنة الجامعة، إذا أنشئت، بعد ظهر الأربعاء ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٨ وحتى نهاية صباح الجمعة ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨. ويوصي المدير التنفيذي كذلك بأن تنظر اللجنة الجامعة في البنود التالية من جدول الأعمال المؤقت: البند ٤ (أ) (قضايا السياسات العامة: حالة البيئة)، والبند ٤ (ج) (قضايا السياسة العامة: البيئة والتنمية)، والبند ٥ (متابعة وتنفيذ نتائج اجتماعات القمة التي عقدها الأمم المتحدة والاجتماعات الحكومية الدولية الرئيسية، بما في ذلك مقررات مجلس الإدارة)، والبند ٦ (المسائل الأخرى).

٧ - ويوصي المدير التنفيذي بأن تنظر الجلسة العامة التي ستعقد بعد ظهر الجمعة ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨ في البند ٣ (وثائق تفويض الممثلين)، والبند ٧ (اعتماد التقرير)، والبند ٨ (اختتام الدورة) من جدول الأعمال المؤقت.

- ٨ - وسيقدم المدير التنفيذي بيانه بشأن السياسة العامة، الوارد في الوثيقة UNEP/GCSS/X/2، خلال الجلسة العامة الافتتاحية التي ستعقد صباح الأربعاء ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٨.
- ٩ - وسيسبق الدورة الاستثنائية العاشرة للمجلس/المنتدى إجراء مشاورات غير رسمية مع المجموعات الإقليمية في الساعة ١٥/٠٠ من يوم الثلاثاء ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨ في منتدى غريمالدي، وانعقاد المنتدى العالمي التاسع للمجتمع المدني ابتداء من الساعة ٩/٠٠ يوم الثلاثاء ١٩ شباط/فبراير في منتدى غريمالدي.
- ١٠ - وعلاوة على الجلسات الرسمية لدورة المجلس/المنتدى، سينظم المدير التنفيذي، بالتعاون مع حكومة موناكو والشركاء ذوي الصلة، مناسبات خاصة ومعارض ونزهة، تتناول القضايا الهامة الرئيسية للمشاورات الوزارية. ويمكن الاطلاع على تفاصيل هذه المناسبات على موقع اليونيب على الشبكة العالمية (<http://www.unep.org/GC/GCSS-X>) وفي الجريدة اليومية للدورة.

البند ٣: وثائق تفويض الممثلين

- ١١ - وفقا للمادة ١٧ من النظام الداخلي، سيفحص المكتب وثائق تفويض الممثلين في الدورة الاستثنائية العاشرة لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي، ويقدم تقريرا عن ذلك إلى المجلس/المنتدى. وتجدر الإشارة إلى أنه وفقا للمادة ١٦، يمثل كل عضو في مجلس الإدارة بممثل واحد معتمد، يجوز أن يصحبه ممثلون مناوبون ومستشارون.

البند ٤: قضايا السياسات العامة

(أ) حالة البيئة

- ١٢ - سيعرض على المجلس/المنتدى، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، تقرير المدير التنفيذي عن النتائج التي توصل إليها تقرير توقعات البيئة العالمية الرابع (UNEP/GCSS/X/3)، والكتاب السنوي لتوقعات البيئة العالمية ٢٠٠٨ (UNEP/GCSS/X/INF/2)، وموجز موجه إلى صناع القرار لتقرير توقعات البيئة العالمية الرابع (UNEP/GCSS/X/INF/8).

الوثائق	
الشرح	الرمز والعنوان
<p>تبين الوثيقة النتائج التي توصل إليها تقرير توقعات البيئة العالمية الرابع، توقعات البيئة العالمية: البيئة من أجل التنمية. وتشتمل هذه النتائج على تقييم للتغير البيئي والسبل التي يؤثر بها في أمن الناس وصحتهم وعلاقتهم الاجتماعية واحتياجاتهم المادية (رفاه الإنسان) والتنمية بصفة عامة. كما يبين التقرير العملية التي تنتج التغير البيئي، في سياق العمل على تعزيز القاعدة العلمية لليونيب.</p> <p>كما يتضمن التقرير فصلا عن الاستجابة للنتائج التي توصل إليها تقرير توقعات البيئة العالمية الرابع، فيتناول على وجه التحديد الجهود الدولية، وتعزيز قدرات اليونيب، والمشاورات حول مستقبل سلسلة توقعات البيئة العالمية.</p>	<p>UNEP/GCSS/X/3</p> <p>النتائج التي توصل إليها تقرير توقعات البيئة العالمية الرابع: تقرير المدير التنفيذي</p>

ويشتمل مشروع المقرر الوارد في الوثيقة على أحكام يحث بها المجلس الحكومات وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والقطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني وعامة الجمهور على العمل مع اليونيب من أجل التنمية المستدامة، ويطلب من المدير التنفيذي أن يتصدى، بواسطة نهج البرنامج، الذي يتناول مجالات الأولوية الستة كما هي محددة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل المقترحة (UNEP/GCSS/X/8)، للتحديات الراهنة والمستقبلية التي تواجه البشرية.	
تركز سلسلة الكتاب السنوي، المزمع إطلاقها في الدورة الاستثنائية العاشرة، على الكيفية التي يمكن بها أن تساعد الآليات السوقية والمالية على التحول إلى اقتصاد منخفض الكربون وسليم بيئياً.	UNEP/GCSS/X/INF/2 الكتاب السنوي لليونيب ٢٠٠٨: مذكرة من المدير التنفيذي
تقدم الوثيقة ملخصاً موجهها إلى صانعي القرار لتقرير توقعات البيئة العالمية الرابع. وقد أقرت في المشاورة الحكومية الدولية الثانية متعددة أصحاب المصلحة بشأن تقرير توقعات البيئة العالمية الرابع، التي عقدت في نيروبي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧.	UNEP/GCSS/X/INF/8 موجز موجه إلى صناع القرار: مذكرة من المدير التنفيذي

(ب) قضايا السياسات العامة الناشئة

١٣ - ستعرض على المجلس/المنتدى، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، ورفقات معلومات أساسية للمشاورات الوزارية بشأن الموضوع الأول (العولمة والبيئة - حشد التمويل للتصدي لتحدي المناخ)، والموضوع الثاني (الإدارة البيئية الدولية وإصلاح الأمم المتحدة). وترد أيضاً في الوثيقة UNEP/GCSS/X/INF/5 بيانات المجتمع المدني حول هذين الموضوعين.

الوثائق	
الشرح	الرمز والعنوان
تحتوي الوثيقة على ورفقات معلومات أساسية للمشاورات الوزارية بشأن الموضوع الأول (العولمة والبيئة - حشد التمويل للتصدي لتحدي المناخ)، والموضوع الثاني (الإدارة البيئية الدولية وإصلاح الأمم المتحدة)، فضلاً عن خيارات السياسة العامة الواردة في ملخص الرئيس للمشاورات الوزارية في الدورة الرابعة والعشرين للمجلس/المنتدى.	UNEP/GCSS/X/9 ورقات معلومات أساسية للمشاورات الوزارية: ورقة مناقشة مقدمة من المدير التنفيذي
تحتوي الوثيقة على بيانات المجتمع المدني إلى مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي، التي أُعدت في اجتماعات المجتمع المدني الإقليمية التشاورية والتحضيرية للدورة الاستثنائية العاشرة. وتقدم البيانات ملاحظات وتوصيات بشأن المسألتين التاليتين اللتين سيتم تناولهما في الدورة الاستثنائية العاشرة: العولمة والبيئة - حشد التمويل للتصدي لتحدي المناخ، واستراتيجية اليونيب المتوسطة الأجل. وتتناول البيانات أيضاً تعزيز مشاركة الجماعات الرئيسية على مستوى إدارة اليونيب وتقرير توقعات البيئة العالمية الرابع.	UNEP/GCSS/X/INF/5 بيانات المجتمع المدني

(ج) - البيئة والتنمية

١٤ - ستعرض على مجلس الإدارة/المنتدى، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، عدة تقارير من المدير التنفيذي مقدّمة عملاً بقرارات المجلس في دورته الرابعة والعشرين. وتشتمل هذه التقارير على تقارير المدير التنفيذي عن إدارة المواد الكيميائية (UNEP/GCSS/X/4)، وعن الزئبق (UNEP/GCSS/X/5)، وعن التقدم المحرز في تنفيذ مقرر مجلس الإدارة ٤/٢٤ بشأن منع الاتجار الدولي غير المشروع (UNEP/GCSS/X/6) وعن إدارة النفايات (UNEP/GCSS/X/7). وستعرض أيضاً على المجلس/المنتدى مذكرتان من المدير التنفيذي عن إدارة النفايات (UNEP/GCSS/X/INF/6) وعن إدارة المواد الكيميائية (UNEP/GCSS/X/INF/7).

الوثائق	
الشرح	الرمز والعنوان
<p>تبين الوثيقة نتائج الأعمال التي تم الاضطلاع بها عملاً بالمقرر ٣/٢٤ ثانياً، الذي طلب فيه مجلس الإدارة من المدير التنفيذي استكشاف سبل لزيادة فعالية استخدام أحكام التمويل الواردة في الاستراتيجية الشاملة للسياسات للنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية لتحديد المجالات التي يمكن أن تدعم تنفيذ أهداف النهج الاستراتيجي الملانمة وذات الصلة. وفي المقرر نفسه، طلب المجلس من المدير التنفيذي أن يواصل التعاون بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمات الأخرى المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية، وأن يعد تقريراً عما يبذل البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية من مساع في تنفيذ النهج الاستراتيجي.</p> <p>ويتضمن مشروع المقرر الوارد في الوثيقة أحكاماً يطلب فيها المجلس من المدير التنفيذي أن يواصل توسيع الأساس التمويلي للنهج الاستراتيجي، ويحث الحكومات والأطراف الأخرى ذات الصلة على تقديم مساهمات إلى أمانة النهج الاستراتيجي وإلى برنامج البداية السريعة وصندوقه الاستثماري، ويشجع المدير التنفيذي على مواصلة التعاون بين اليونيب والمنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية.</p>	<p>UNEP/GCSS/X/4 إدارة المواد الكيميائية: تقرير من المدير التنفيذي</p>
<p>تقدم الوثيقة تقريراً مرحلياً عن أعمال الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بالزئبق، وهي مقدمة عملاً بأحكام الفقرة ٣٢ (ب) من المقرر ٤/٢٣ رابعاً. ويحتوي مشروع المقرر الوارد في الوثيقة على أحكام يخطط فيها المجلس علماً بالتقدم الذي أحرزه الفريق العامل في اجتماعه الأول.</p>	<p>UNEP/GCSS/X/5 التقرير المرحلي للفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بالزئبق: تقرير المدير التنفيذي</p>
<p>تقدم الوثيقة تقريراً مرحلياً عن تنفيذ المقرر ٤/٢٤، الذي طلب فيه مجلس الإدارة من المدير التنفيذي اليونيب أن يعزز تنفيذ الفقرة ١٨ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات للنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، التي تحدد أهداف النهج الاستراتيجي فيما يتعلق بالاتجار الدولي غير المشروع.</p>	<p>UNEP/GCSS/X/6 تقرير مرحلي عن تنفيذ مقرر مجلس الإدارة ٤/٢٤ بشأن منع الاتجار الدولي غير المشروع: تقرير المدير التنفيذي</p>

<p>أعدت هذه الوثيقة عملاً بالفقرة ١ من مقرر مجلس الإدارة ٥/٢٤. وهي تحتوي على استعراض للأعمال التي تطلعت بها أو تخطط لها المنظمات والمؤسسات والمنتديات والعمليات ذات الصلة في مجال إدارة النفايات؛ وأمثله النجاح والثغرات المحتملة، مع إيلاء الاعتبار لاحتمال وجود حاجة للاضطلاع بالمزيد من الأعمال، مثل إعداد المبادئ التوجيهية، بشأن الإدارة المتكاملة للنفايات؛ وتوصيات محددة بشأن كيفية سد أي ثغرات، بما في ذلك كيفية مساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على وضع استراتيجياتها الخاصة لإدارة النفايات.</p> <p>كما تحتوي الوثيقة على معلومات عن نتائج عملية التعاون مع هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة في مجال إدارة النفايات.</p> <p>ويحتوي مشروع المقرر الوارد في الوثيقة على أحكام يطلب فيها المجلس من المدير التنفيذي أن يساعد البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على تنفيذ الاتفاقات المتعددة الأطراف ذات الصلة بالنفايات، مع مراعاة نهج "التقليل وإعادة الاستعمال وإعادة التدوير" والاقتصاد الدائر أو اقتصاد دورة الحياة، وأن يساعد هذه البلدان على تطوير الأدوات الاقتصادية والسوقية.</p> <p>ويتضمن مشروع القرار أيضاً أحكاماً يطلب فيها المجلس من المدير التنفيذي أن يعزز الدعم المقدم لبناء القدرات ودعم التكنولوجيا، وفقاً لخطة بالي الاستراتيجية، مع التركيز بوجه خاص على تقليل استخدام المواد والطاقة وإعادة تدويرها، وإيضاح المشاريع الرائدة، وإقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص، والتوعية.</p>	<p>UNEP/GCSS/X/7 إدارة النفايات: تقرير المدير التنفيذي</p>
<p>تحتوي هذه الوثيقة على معلومات عن أنشطته وبرامج المنظمات الدولية في مجال إدارة النفايات.</p>	<p>UNEP/GCSS/X/INF/6 إدارة النفايات: مذكرة المدير التنفيذي</p>
<p>تقدم هذه الوثيقة معلومات عما يبذله البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية من مساع لتففيذ النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية.</p>	<p>UNEP/GCSS/X/INF/7 إدارة المواد الكيميائية: مذكرة من المدير التنفيذي</p>

البند ٥: متابعة وتنفيذ نتائج اجتماعات القمة التي عقدتها الأمم المتحدة والاجتماعات الحكومية الدولية الرئيسية، بما في ذلك مقررات مجلس الإدارة

١٥ - ستعرض على مجلس الإدارة/المنتدى، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، مذكرة من المدير التنفيذي عن الاستراتيجية المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣ (UNEP/GCSS/X/8)، التي أعدت بالتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين لدى اليونيب، وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي يديرها اليونيب، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص. ولبيان بشأن السياسات العامة المقدم من المدير التنفيذي (UNEP/GCSS/X/2) ووثيقتي المعلومات (UNEP/GCSS/X/INF/3) و (UNEP/GCSS/X/INF/4) صلة أيضاً بهذا البند من جدول الأعمال.

الوثائق	
الشرح	الرمز والعنوان
يحدد البيان بشأن السياسات العامة الاتجاه العام لسياسات اليونيب، بما في ذلك معلومات عن التقدم المحرز في إصلاح اليونيب والطريق إلى الأمام، وتنفيذ اليونيب للإدارة القائمة على النتائج. وسيحتوي البيان أيضا على معلومات عن إجراءات المتابعة التي اتخذها اليونيب لتنفيذ مقررات مجلس الإدارة والاجتماعات الحكومية الدولية ذات الصلة.	UNEP/GCSS/X/2 بيان بشأن السياسات العامة من المدير التنفيذي
تحتوي الوثيقة المقترحة على الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣، التي أعدت بالتشاور الكامل مع لجنة الممثلين الدائمين لدى اليونيب، وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي يديرها اليونيب، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص. وتحدد الاستراتيجية المتوسطة الأجل المرحلة المقبلة في تطور اليونيب وهو يصبح كيانا أكثر فعالية وكفاءة وأكثر تركيزا على النتائج، يلي توقعات أصحاب المصلحة في التصدي للتحديات والفرص البيئية العالمية. ويتضمن مشروع المقرر الوارد في الوثيقة حكما يوافق فيه المجلس على الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣.	UNEP/GCSS/X/8 الاستراتيجية المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣: مذكرة من المدير التنفيذي
تقدم الوثيقة معلومات عن القضايا ذات الأهمية ذات الأهمية لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي الناشئة عن الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين، بما في ذلك تنفيذ نتائج الدورة السابقة لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي.	UNEP/GCSS/X/INF/3 القضايا الناشئة عن الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين: مذكرة من المدير التنفيذي
تقدم الوثيقة معلومات عن تنفيذ ميزانية اليونيب لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. والوثيقة مقدمة عملا بالفقرة ٨ من مقرر مجلس الإدارة ٢٠/٢٢.	UNEP/GCSS/X/INF/4 تنفيذ ميزانية برنامج الأمم المتحدة للبيئة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧: مذكرة من المدير التنفيذي

البند ٦: المسائل الأخرى

١٦ - قد يرغب المجلس/المنتدى في أن ينظر في أي مسائل أخرى يثيرها الأعضاء والمراقبون.

البند ٧: اعتماد التقرير

١٧ - قد يرغب المجلس/المنتدى في النظر في تقريره واعتماده.

البند ٨: اختتام الدورة

١٨ - يتوقع أن يختتم المجلس/المنتدى أعمال دورته العاشرة بحلول الساعة ١٨/٠٠ من مساء الجمعة ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨.